

表 3.2(h) : 愉景灣隧道及連接道路<sup>(1)</sup>  
Table 3.2(h) : Discovery Bay Tunnel Link<sup>(1)</sup>

2017/02

年 / 月 Year/Month	東行 East-bound								西行 West-bound	雙程合計 <sup>(3)</sup> 總行車架次 Two-way <sup>(3)</sup> Total	平均每日架次 Average Daily Vehicles			
	政府車輛 Government Vehicles	的士 <sup>(2)</sup> Taxis <sup>(2)</sup>	私家 小型巴士 Private Light Buses	私家/公共 巴士 Private/Public Buses	貨車及特別用途車輛 Goods Vehicles & Special Purpose Vehicles			其他 Others	總行車架次 Total Vehicles		總行車架次 Total Vehicles	Average Daily Vehicles		
					≤5.5 公噸 ≤5.5 Tonnes	>5.5-24 公噸 >5.5-24 Tonnes	>24 公噸 >24 Tonnes					東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way Total
<b>2012</b>	<b>7 394</b>	-	<b>1 132</b>	<b>99 897</b>	<b>70 302</b>	<b>18 702</b>	<b>1 605</b>	<b>1</b>	<b>199 033</b>	<b>199 033</b>	<b>398 066</b>	<b>544</b>	<b>544</b>	<b>1 088</b>
<b>2013</b>	<b>7 548</b>	-	<b>1 377</b>	<b>108 949</b>	<b>78 911</b>	<b>19 297</b>	<b>3 166</b>	-	<b>219 248</b>	<b>219 248</b>	<b>438 496</b>	<b>601</b>	<b>601</b>	<b>1 201</b>
<b>2014</b>	<b>7 910</b>	<b>21 434</b>	<b>2 312</b>	<b>113 547</b>	<b>74 813</b>	<b>18 863</b>	<b>1 043</b>	-	<b>239 922</b>	<b>239 922</b>	<b>479 844</b>	<b>657</b>	<b>657</b>	<b>1 315</b>
<b>2015</b>	<b>8 005</b>	<b>145 011</b>	<b>2 609</b>	<b>113 981</b>	<b>75 630</b>	<b>21 024</b>	<b>3 152</b>	-	<b>369 412</b>	<b>369 412</b>	<b>738 824</b>	<b>1 012</b>	<b>1 012</b>	<b>2 024</b>
<b>2016</b>	<b>7 784</b>	<b>163 860</b>	<b>2 864</b>	<b>114 789</b>	<b>77 667</b>	<b>23 561</b>	<b>4 342</b>	-	<b>394 867</b>	<b>394 867</b>	<b>789 734</b>	<b>1 079</b>	<b>1 079</b>	<b>2 158</b>
2015 / 09	614	12 382	175	9 487	6 527	1 842	205	-	31 232	31 232	62 464	1 041	1 041	2 082
10	808	13 255	223	9 762	6 453	1 842	179	-	32 522	32 522	65 044	1 049	1 049	2 098
11	710	14 105	279	9 731	6 751	1 813	235	-	33 624	33 624	67 248	1 121	1 121	2 242
12	669	13 732	184	9 472	6 740	1 820	166	-	32 783	32 783	65 566	1 058	1 058	2 115
2016 / 01	614	13 092	230	9 782	6 471	1 775	168	-	32 132	32 132	64 264	1 037	1 037	2 073
02	562	11 961	207	8 885	4 752	1 457	208	-	28 032	28 032	56 064	967	967	1 933
03	794	13 321	242	9 761	6 189	1 670	270	-	32 247	32 247	64 494	1 040	1 040	2 080
04	659	13 064	255	9 369	6 182	1 502	294	-	31 325	31 325	62 650	1 044	1 044	2 088
05	649	13 758	246	9 713	6 395	1 675	383	-	32 819	32 819	65 638	1 059	1 059	2 117
06	650	13 633	259	9 552	6 699	1 850	324	-	32 967	32 967	65 934	1 099	1 099	2 198
07	696	11 951	83	9 066	6 159	2 186	232	-	30 373	30 373	60 746	980	980	1 960
08	640	12 614	160	9 352	7 002	2 311	310	-	32 389	32 389	64 778	1 045	1 045	2 090
09	639	14 181	324	9 782	6 835	1 974	364	-	34 099	34 099	68 198	1 137	1 137	2 273
10	611	15 182	261	9 860	6 608	2 068	515	-	35 105	35 105	70 210	1 132	1 132	2 265
11	597	15 399	368	10 008	7 168	2 645	668	-	36 853	36 853	73 706	1 228	1 228	2 457
12	673	15 704	229	9 659	7 207	2 448	606	-	36 526	36 526	73 052	1 178	1 178	2 357
2017 / 01	612	15 532	378	9 902	6 130	2 359	420	-	35 333	35 333	70 666	1 140	1 140	2 280
02	566	13 115	312	9 066	5 691	2 077	508	-	31 335	31 335	62 670	1 119	1 119	2 238

註：  
(1) 愉景灣隧道及連接道路於二零零零年五月二十七日通車。愉景灣隧道是一條由私人公司建造及營運的隧道。  
(2) 由二零一四年十月二十六日起，市區及大嶼山的士獲准許使用愉景灣隧道及連接道路。  
(3) 由二零零一年二月起，愉景灣隧道及連接道路的汽車流量是以東行交通量的雙倍計算。

Notes：  
(1) The Discovery Bay Tunnel Link was opened to traffic on 27 May 2000. It was built and is operated by a private company.  
(2) Urban and Lantau taxis are allowed to use the Discovery Bay Tunnel Link from 26 October 2014.  
(3) From February 2001, the vehicular flow of Discovery Bay Tunnel Link are obtained by doubling the east-bound traffic volume.

資料來源： 愉景灣隧道有限公司

Source： Discovery Bay Road Tunnel Co. Ltd.